

ELŐTERJESZTÉS

Komló Város Önkormányzat Képviselő-testületének

2013. november 28-án

tartandó ülésére

Az előterjesztés tárgya: A Völgyesi és Völgyesi Kft. munkahely teremtési támogatás kérelme

Iktatószám: 12712-2 / 2013.

Melléklet: 2 db

A napirend előterjesztője: Polics József polgármester

Az előterjesztést készítette: dr. Haraszi Katalin jogi ügyintéző

Az előterjesztést véleményező bizottságok a hatáskör megjelölésével:

Bizottság	Hatáskör
Pénzügyi, jogi és ellenőrzési bizottság	SZMSZ 27.§ (2) bekezdés
Gazdasági, településfejlesztési bizottság	SZMSZ 27.§ (2) bekezdés

Meghívottak:

Völgyesi István ügyvezető

Völgyesi és Völgyesi Kft.
7300 Komló, Gyöngyvirág utca 1.
volgyesikftkomlo@gmail.com

Határozatot kapják:

Völgyesi István ügyvezető

Völgyesi & Völgyesi Kft.
7300 Komló, Gyöngyvirág utca 1.
volgyesikftkomlo@gmail.com

Bogyay László intézményvezető

KVÖ Városgondnoksága
7300 Komló, Tompa M. utca 2.

Mátyás János elnök

Gesztenyész-Zobákpusztai Településrészi Önkormányzat

Tisztelt Képviselő-testület!

A Komló, Gyöngyvirág utca 1. szám alatti székhelyű Völgyesi és Völgyesi Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (képviseli: Völgyesi István ügyvezető) munkahely-teremtési támogatás iránti kérelmet nyújtott be Komló Város Önkormányzatához (1. sz. melléklet). A kérelem és a mellékletei a képviselők és bizottsági tagok számára hivatali idő alatt eredetben megtekinthetők a Polgármesteri Hivatal 228. szobájában.

A Völgyesi és Völgyesi Kft. 2012. áprilisa óta működő társaság, fő tevékenysége gépjárműjavítás, -karbantartás. A társaság profilváltásba kezdett, melynek eredményeként a Komló, Gesztenyési út 9. szám alatti Gesztenyési Klub épületében kívánnak a város bányász múltjának emlékeit felvonultatató, közösségformáló vendéglátóhelyet létrehozni és üzemeltetni. A vendéglátóhelyen 3 fő teljes munkaidős munkaviszonyban foglalkoztatott új munkavállalót alkalmaznának.

Az ingatlant 5 éves határozott idejű bérleti jogviszony keretében hasznosítanák, és 1 millió forint értékben felújítanák az épületet.

A felújítás körében nyílászáró cserét, a vizesblokkok korszerűsítését, melegvíz- és fűtésrendszer cseréjét, valamint burkolást és előtető cserét hajtanának végre. A kérelmező által benyújtott költségvetés kizárólag az anyagköltségeket tartalmazza, a költségvetésben nem szerepelnek a munka-, szállítási és a közművek visszakötésének díjai, mivel ezeket önerőből, későbbi megtérítési igény nélkül végeznék el. A megvalósítani kívánt beruházás költségvetése az előterjesztés mellékletét képező kérelemben olvasható.

A Gesztenyési Klub épületének felújításához 700.000,- Ft pénzbeli támogatást, illetve az épület kedvezményes bérleti díjának megállapításával további 540.000,- Ft díjkedvezményt kér a képviselő-testülettől a kérelmező.

A kérelmező egyúttal tulajdonosi hozzájáruló nyilatkozatot kér az ingatlanon elvégzendő - a kérelemben és az ahhoz mellékelt költségvetésben felsorolt - munkálatok elvégzéséhez.

Mint ismeretes az önkormányzati tulajdonban álló épület állaga az elmúlt évtizedben jelentősen leromlott. A korábbi bérlőkkel nagyon sok probléma volt, az épület az elmúlt hónapokban üresen állt, és közüzemi tartozások miatt a közműszolgáltatók felfüggesztették a szolgáltatásnyújtást.

214/2011. (XI.24.) számú határozatával a képviselő-testület 2012. január 1. napjától kezdődően a Gesztenyész-Zobákpusztai Településrészi Önkormányzat részére adta át üzemeltetésre az épületet. A részönkormányzat 2/2013. (IX.12.) sz. határozatával úgy döntött, hogy az ingatlan üzemeltetését visszaadja Komló Város Önkormányzata részére. 3/2013. (IX.12.) számú határozatában pedig visszaadás időpontjaként 2014. január 1. napját jelölte meg, majd november 19-i ülésén fenti határozatait visszavonta. Ennek ellenére javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy az ingatlan üzemeltetési jogát – a határozati javaslatban foglaltak szerint – vegye vissza.

A támogatással létrejövő új munkahelyek száma: **3 fő** 8 órás, a munkatörvénykönyv szerinti juttatásokban részesítendő, munkajogviszony keretében alkalmazott munkavállaló. A kérelmező vállalja, hogy az új munkavállalókat a támogatási és helyiségbérleti szerződés aláírását követő legkésőbb 30 napon belül felveszi és a legutóbb felvett munkavállaló felvételének napjától kezdődően az új munkavállalókkal megnövelt foglalkoztatotti létszám statisztikai átlagát 24 hónapon keresztül fenntartja.

A munkahelyteremtés támogatásáról szóló 27/2010. (XII.16.) sz. önkormányzati rendelet 5. §-a értelmében munkahely teremtési támogatás Komló Város Önkormányzat közigazgatási területén székhellyel vagy fiókteleppel rendelkező, továbbá Komló Város Önkormányzat közigazgatási területén beruházni, munkahelyet teremteni szándékozó természetes személy, egyéni vállalkozó, jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, európai részvénytársaság és európai szövetkezet (a továbbiakban együtt: kedvezményezett) részére nyújtható.

A 6. §. alapján a munkahely teremtési támogatás formája lehet:

- a) ingatlan kedvezményes vagy ingyenes tulajdonba adása,
- b) ingatlan kedvezményes bérbeadása vagy ingyenes használatba adása,
- c) a) és b) pontokba foglalt támogatásokkal együtt vagy önállóan kedvezményezett részére vételi jog biztosítása,
- d) kamattámogatás,
- e) beruházással, munkahelyteremtéssel kapcsolatos kiadások, díjak (részbeni) átvállalása,
- f) beruházáshoz szükséges munkák, tanulmányok elvégztetése,
- g) munkahelyteremtéssel érintett leendő foglalkoztatottak képzési, helyi lakhatási kiadásaihoz történő hozzájárulás, amennyiben ezen kiadások a munkáltatót terhelik,
- h) tőkejuttatás,
- i) pályázati önerő kiegészítése,
- j) egyéb, nem pénzbeli juttatás.

Kérelmező a rendelet 7. §-ában előírt nyilatkozatokat, dokumentumokat benyújtotta, a kérelmezőnek köztartozása nincs.

A rendelet 11.§-a értelmében támogatás odaítélése esetén a kedvezményezettrel támogatási szerződést kell kötni (2. számú melléklet).

A kérelemben foglalt projekt megfelel a rendeletben meghatározott feltételeknek.

A rendelet 8.§ (4) bekezdése szerint a képviselő-testület a soron következő vagy rendkívüli ülésén dönt a támogatás elfogadásáról. A döntése során a képviselő-testület jogosult az igényelt összegű támogatásnál kisebb támogatást is megállapítani, beleértve azt az esetet is, ha egyes támogatási formák iránti kérelmet teljes egészében elutasít.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy vitassa meg az előterjesztést és döntsön a munkahely teremtési támogatás iránti kérelemről, odaítélése esetén annak mértékéről, a folyósítás és elszámolás feltételeiről.

Az előterjesztést a Gazdasági, településfejlesztési bizottság, valamint a Pénzügyi, jogi és ellenőrzési bizottság véleményezi, javaslatát a bizottságok elnökei szóban terjesztik a tisztelt testület elé.

Határozati javaslat:

A képviselő-testület – a polgármester előterjesztésében, a Gazdasági, településfejlesztési bizottság, valamint a Pénzügyi, jogi és ellenőrzési bizottság javaslata alapján – megtárgyalta a Völgyesi és Völgyesi Kft. munkahely-teremtés támogatási kérelmét és az alábbi határozatot hozza:

1. A képviselő-testület 214/2011. (XI.24.) számú határozatában biztosított, Komló Város Önkormányzat tulajdonában álló komlói 153 hrsz-ú, 1784 m² (ebből épület: 235m²) nagyságú, természetben Komló, Gesztenyés u. 9. sz. alatti „kulturház” megnevezésű ingatlanra vonatkozó üzemeltetési jogot 2013. november 30. hatállyal visszaveszi a Gesztenyés-Zobákpusztai Településrészi Önkormányzattól, és 2013. december 1. napjától kezdődően Komló Város Önkormányzat Városgondnokságának kezelésébe adja.

2. A képviselő-testület felkéri a Városgondnokság vezetőjét, hogy az ingatlant 2013. december 1. napjától kezdődően 5 éves határozott idejű, nem inflálódó bérleti szerződés keretében adja bérbe a Völgyesi és Völgyesi Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhelye: Komló, Gyöngyvirág utca 1., képviseli: Völgyesi István ügyvezető) részére a jelen határozatban meghatározott feltételekkel.
3. A képviselő-testület hozzájárul, hogy a Völgyesi és Völgyesi Kft. a kérelmében foglalt és az előterjesztés 1. számú mellékletben („Tervezett költségek”) felsorolt beruházásokat az általa bérbe venni kívánt ingatlanon elvégezze 1.007.939,- Ft értékben – ide nem értve a következő évben tervezett nagyteremben található 3 nagy ablak és a kisteremben található 2 ablak hozzávetőlegesen 510.000,- Ft értékű cseréjét, amely körben külön írásbeli tulajdonosi/kezelői engedély szükséges.

Az 1.007.939,- Ft értékű felújításhoz történő hozzájárulás feltétele, hogy a bérleti szerződésnek – a szokásos rendelkezéseken kívül – tartalmaznia kell, hogy a bérleti jogviszony tárgyát képező nem lakás céljára szolgáló helyiséget vendéglátóhely üzemeltetésére vonatkozó valamennyi előírásnak megfelelő, rendeltetésszerű használatra alkalmassá a bérlő teszi, és a tulajdonossal/kezelővel szemben semmilyen követelést nem támaszt az előírásoknak megfelelő, rendeltetésszerű használatra alkalmassá tétel körében.

A szerződésnek – a szokásos rendelkezéseken kívül – tartalmaznia kell továbbá, hogy:

- a bérlő szavatol a helyiség rendeltetésszerű használatra alkalmassá tétele körében végzett munkálatok szakszerűségéért. A szakszerűtlen munkából eredő károkat bérbevevő viseli,
- a bérlő köteles számlával igazolni a helyiség előírásoknak megfelelő, rendeltetésszerű használatához szükséges anyagok beépítését,
- amennyiben a bérleti szerződés bármely, vagy a támogatási szerződés a bérbevevőnek felróható okból megszűnik, a szerződés megszűnésének napján bérlő köteles a bérleménybe beépített eszközöket térítésmentesen bérbeadó tulajdonába adni. Bérbe vevő a bérbe adónak ily módon tulajdonába kerülő eszközök értékének megtérítését nem követelheti bérbeadótól,
- a bérleti szerződés időtartama alatt a bérlő által beépített eszköz meghibásodásából eredő költségek, megsemmisülés esetén pedig az eszköz pótlásának költsége bérlőt terheli.
- bérlő vállalja, hogy önkormányzati vagy településrészi önkormányzati rendezvények tartását térítésmentesen lehetővé teszi.

4. A képviselő-testület a Völgyesi és Völgyesi Kft. munkahely-teremtés támogatása iránti kérelmét támogatásra érdemesnek tartja.
Komló Város Önkormányzata 27/2010. (XII.16.) számú rendelete (továbbiakban: rendelet) 6. §. b) és e) pontjai alapján az épület bérletére kedvezményes bérleti díjat állapít meg, valamint a felújítási munkákhoz szükséges anyagköltség finanszírozására „beruházással kapcsolatos kiadások részbeni átvállalása” címén vissza nem térítendő pénzbeli támogatást nyújt.

A munkahely teremtési támogatás elemei:

A bérleti díj kedvezmény mértéke és futamideje:

A rendelet 6.§ b) pontja alapján a kedvezményes bérleti díj a rendes bérleti díj (IV. övezet, 310,-Ft/m²/hó x 235m² alapján számított 72.850,- Ft helyett 24.555,-Ft +ÁFA (br. 31.185,-Ft/hó), a bérleti és a támogatási szerződések megkötésétől számított 12 hónapon keresztül.

A kedvezményezett legkésőbb 2014. október 31. napjáig benyújtandó kérelme alapján – a Képviselő-testület felülvizsgálja a kedvezményes bérleti díj újbóli megállapításának lehetőségét a támogatási szerződésben vállalt foglalkoztatási kötelezettség teljesítése alapján.

A pénzbeli támogatás összege:

A rendelet 6.§ e) pontja alapján 250.000,- Ft, azaz kettőszáz-ötvenezer forint egyszeri, vissza nem térítendő pénzbeli támogatás.

5. A megítélt bérleti díjkedvezmény kizárólag a Komló, Gesztenyési út 9. szám alatti ingatlan bérleti díjára vonatkozik, más ingatlan bérleti díjára nem alkalmazható, készpénzre nem váltható.

A pénzbeli támogatást Kedvezményezett kizárólag a támogatás iránti kérelmében (ld. 1. számú melléklet) foglalt beruházási költségvetésnek megfelelő célokra és az ott beállított pénzügyi keret erejéig használhatja fel.

A támogatás felhasználásáról a folyósítást követő 60 napon belül a Kedvezményezett köteles hitelesített számlamásolatokkal alátámasztott szakmai és pénzügyi beszámolót készíteni.

6. Kedvezményezett a támogatási szerződésben meghatározott határidőben (30 nap) köteles a támogatás iránti kérelem benyújtásának napján (2013. november 20.) foglalkoztatott 1 főhöz képest **3 fő 8 óras munkaviszonyban** foglalkoztatott munkavállalóval megemelkedő átlagos statisztikai foglalkoztatási létszámát a legutóbb felvett munkavállaló felvételétől számított 24 hónapon keresztül fenntartani.
7. A támogatás folyósításának feltétele a rendeletben meghatározott tartalmú támogatási és helyiségbérleti szerződés **legkésőbb 2013. december 20. napjáig** történő megkötése, továbbá ezen időpontig a kedvezményezett valamennyi számlavezető bankjának arra a célra adott megbízása (nyilatkozata), amely alapján a számlavezető pénzintézet – a támogatási szerződés kedvezményezett általi megszegése esetén – a jogosulatlanul igénybe vett munkahely-teremtési célú támogatás összegét az Önkormányzat javára a kedvezményezett bankszámlájáról hatósági átutalással beszedheti.
8. A munkahely-teremtési pénzbeli támogatás fedezete a Költségvetési rendelet 12. sz. mellékletében elfogadott „támogatási keret tartalék” előirányzat.

Utasítja a jegyzőt, hogy intézkedjen a támogatási szerződés előkészítéséről és annak végrehajtásáról. Felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felhatalmazza a Városgondnokság vezetőjét a bérleti szerződés aláírására.

Határidő: 2013. december 31.
Felelős: dr. Vaskó Ernő címzetes főjegyző
 Polics József polgármester
 Bogyay László intézményvezető

Komló, 2013. november 21.

Polics József
polgármester

Komló Város Önkormányzat Képviselő-testületének munkahelyteremtés támogatása iránti kérelem

I. A kérelmező adatai

Neve: Völgyesi és Völgyesi Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság ...
Címe (Székhelye): 7300 Komló, Gyöngyvirág utca 1.
Adószáma: 23943278-2-02
Cégjegyzékszám: 02-09-079004
Statisztikai számjel: 23943278-4520-113-02
Képviselőre jogosult neve, beosztása: Völgyesi István, cégvezető-tulajdonos
Képviselőre jogosult telefonszáma: 0630-301-8017
Kapcsolattartó neve: Völgyesi Gabriella
Telefonszáma: 0630-7155631, 0631-3307419,
Elektronikus levélcíme: volgyesikftkomlo@gmail.com
Számlavezető pénzintézetének neve, címe: K&H Bank, Komlói fiók, Városház tér
Számlavezető pénzintézetének pénzforgalmi jelzőszáma: 104
Számlasszáma(i): 10404302-50526556-50851012.....

II. Az igényelt támogatás

A Komló, Gesztenyési út 9. szám alatti ingatlan kedvezményes bérlése és az ehhez fűződő munkahelyteremtéssel összefüggő kiadások támogatása.

A Gesztenyési Klub épülete jelenleg vendéglátásra alkalmatlan állapotban van. Az szennyvízcsővek el vannak dugulva, nincs víz, nincs áram, hiányoznak a lámpatestek, konnektorok, nincs fűtésre való lehetőség.

Mellékeljük a tervezett felújítási munkák listáját és az ahhoz kapcsolódó anyagköltségeket, melyek körülbelül az első felújítási szakaszban eléri az egymillió forintot. Ezért szeretnénk az épület bérlési költségeihez, ami jelenleg 70 és 80 ezer forint közé tehető havonta az Önkormányzat anyagi hozzájárulását vagy ennek a bérleti díjnak a lecsökkentését kérni. (Az elmúlt 6 évben a bérlők, sokkal kevesebb anyagi ráfordítás mellett átlagosan 22.000 forintot fizettek havonta.) Ebben szeretnénk a Képviselő –Testület támogatását is kérni.

A felújított épületben egy hagyományörző Bányász Presszót nyitunk, melynek belső megjelenése megidézné a Komló, Zobák Bánya főépületének motívumait, feliratait, jelképeit. Falain az 1951 óta városunk, Komló múltjának emlékei jelennének meg fényképeken, a vendégek asztalai felett régi bányász lámpások világítanának. A település egy évszázadon át szénbányászatáról volt nevezetes, bányakincseinek köszönhetően 1951-ben várossá nőtte ki magát, így ezt a címet hivatalosan is megkapta, így mára Észak –Baranya meghatározó gazdasági, közigazgatási, kulturális és egészségügyi központja lehet. Úgy gondolom ennél több indokra nincs is szükség miért érzem fontosnak, hogy méltón kiemelhessük múltunkból a bányászatot. Jelentős és szép emlék ez a város történetében.

A vendéglátó helyünk az egész város és a keleti városrészek kulturális igényeihez igazodna, a nevezetes ünnepek megtartásával és programjaink témájával.

A működés, a nyitvatartási idő megszabása után terveink szerint legalább három új munkahelyet teremtene, teljes munkaidőben, alkalmazotti jogviszonyban, a Munka törvénykönyve által meghatározott szabályok és fizetési bérek, juttatások szerint.

Ehhez szeretnénk a Komló Közös Önkormányzati 27/2010. (XII.16) számú rendelet alapján a munkahely-teremtési támogatást igényelni, hogy az új munkahelyek megvalósítása kisebb anyagi terhet jelentsen az induló projekt számára és minél nagyobb esély legyen annak tartós fenntartására, akadálymentes működésére, hogy lehetőség legyen a további fejlődésre és újabb munkahelyek létrehozására.

III.A támogatást igénylő munkaadó nyilatkozatai

Kijelentem, hogy a támogatás igénybevételének a törvény által meghatározott feltételeit teljesítem:

1. Hozzájárulok ahhoz, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. Törvény 18/C. §-ának 13-14). Bekezdéseiben rögzített adatokat az Áht.-ban meghatározottak részére továbbíthassák.
2. Kijelentem, hogy a vállalkozás felszámolás, csődeljárás, végelszámolás, vagy egyéb – a megszüntetésre irányuló, jogszabályban meghatározott – eljárás alatt nem áll.
Tudomásul veszem, hogy amennyiben vállalkozás a fentiekben meghatározott bármely eljárás hatálya alatt áll, úgy támogatásban nem részesülhetek.
3. Nyilatkozom, hogy ebben a tárgyban támogatási igényt korábban vagy egyidejűleg nem nyújtottam be.
4. Kijelentem, hogy az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 87. és 88. cikkeiben foglaltak szerinti csekély összegű (de minimis) támogatásokra való alkalmazásáról szóló 1998/2006/EK bizottsági rendelet alapján az adott pénzügyi év valamint a kérelem benyújtását megelőző két pénzügyi év alatt de minimis támogatásként kapott állami támogatásban nem részesültem .
5. Kijelentem, hogy a vállalkozásom nem minősül nehéz helyzetben lévő vállalkozásnak. [?]
Tudomásul veszem, hogy amennyiben az általam jelenleg kérelmezett támogatással együtt de minimis jogcímen megítélt támogatások támogatástartalma meghaladná a 200 000 eurónak, közúti szállítás esetén pedig a 100 000 eurónak megfelelő összeget, illetve vállalkozásom jellege szerint a tilalmazott ágazatokba tartozik vagy nehéz helyzetben lévő vállalkozásnak minősül, úgy ezen kérelem alapján támogatásban nem részesülhetek.
6. Kijelentem, hogy más állami támogatást vagy közösségi finanszírozást ugyanazokra a költségekre a munkabér és járulékaira vonatkozóan nem kapok.
7. Kijelentem, hogy jelenleg és az előző két üzleti évben sem volt visszatérítési kötelezettségem az Európai Bizottság felé.
8. Vállalom, hogy a Komlói Város Önkormányzati Hivatallal a támogatás folyósításának részletes feltételeit tartalmazó hatósági szerződést a megjelölt határidőben megkötöm és az azokban leírtakat a szerződés teljes ideje alatt betartom, ill. a munkavállalókkal is betartatom.

9. Nyilatkozom az Ámr. 114.§. (1) bekezdés e) pontja alapján, hogy jelen kérelem benyújtásának napján nincs esedékessé vált és meg nem fizetett köztartozásom (adó-, vám-, illeték-, járuléktartozás). Tudomásul veszem, hogy amennyiben vállalkozásomnak az előbbieken meghatározott köztartozása áll fenn, úgy támogatásban nem részesülhetek. Nyilatkozom, hogy amennyiben a kérelem benyújtását követően köztartozásom keletkezik, azt haladéktalanul bejelentem. Hozzájárulok, hogy az önkormányzat az adó-, vám-, illeték-, társadalombiztosítási és egyéb hivatalokhoz intézett megkereséssel ezeket az adatokat ellenőrizhesse. Tudomásul veszem, hogy a köztartozás vizsgálata céljából a támogatási jogviszony fennállásáig a támogatást folyósító szerv és az állami adóhatóság jogosultak az Áht. 18/C. § (14) bekezdésében meghatározott adataimnak (név/megnevezés, lakhely/székhely, adószám, adóazonosító jel) a kezelésére.
10. Nyilatkozom, hogy a rendezett munkaügyi kapcsolatoknak az Áht. 15. §-ában meghatározott feltételeknek megfelelek. Tudomásul veszem, hogy amennyiben vállalkozásomnak a rendezett munkaügyi kapcsolatok fentiek szerinti feltételrendszerének nem felel meg, úgy támogatásban nem részesülhetek. Illetve nyilatkozom, hogy az Áht. 15. § -ában meghatározott feltételeket a beruházás során is megtartjuk.
11. Vállalom, ha a támogatást megalapozó körülményeimben változás következik be, azt a Komlói Közös Önkormányzati Hivatalban haladéktalanul, de legkésőbb nyolc napon belül bejelentem.
12. Nyilatkozom, hogy az Ámr. 121. § (1) bekezdés szerinti bejelentési kötelezettségemet teljesítem, amennyiben a 120. § (1) bekezdés a), c)-d), vagy f) pontjaiban meghatározott bármely körülmény bekövetkezik, tudomásomra jutástól számított nyolc napon belül köteles vagyok azt írásban bejelenteni a támogatónak.
13. Tudomásul veszem, hogy amennyiben a 2007. évi CLXXXI. törvénynek megfelelően tett nyilatkozatok alapján támogatásban nem részesülhetek, illetve az e törvény megsértése miatt bármely szerv jogerősen kizárt és a kizárás tényét közzétette, úgy jelen kérelem elutasításra kerül.
14. Nyilatkozom, arról, hogy fent nevezett vállalkozás a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. törvény (Kkv tv.) 3–5. §-ában foglaltaknak megfelelő Mikrovállalkozás.
15. Vállalom, hogy a támogatás elnyerése esetén a támogató által előírt biztosítékot a hatósági szerződés aláírásakor átadom.
(Biztosítékként a foglalkoztató **valamennyi** – jogszabály alapján beszédési megbízással terhelhető – fizetési számlájára, számlavezető pénzintézet(ek) által záradékolt, beszédési megbízás benyújtására vonatkozó Felhatalmazó nyilatkozat fogadható el.)
- Továbbá tudomásul veszem, hogy a szerződés teljes ideje alatt az abban foglalt kötelezettségeimnek megsértése esetén a támogatás kamattal növelt összegét, az önkormányzat részére köteles vagyok visszafizetni.
- Alulírott nyilatkozom, hogy a kérelemben foglalt adatok, információk, valamint a kérelemhez csatolt mellékletek teljes körűek, hitelesek, a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kelt: Komló, 2013.11.19.

VÖLGYESI & VÖLGYESI KFT.
(P.H) 7300. Komló,
Gyöngyösi út 10. alíírás
Adószám: 23943278-2-02

-részlet-**Pályázat a Gesztenyési Presszó bérleti jogáért**

Ezúton szeretnék pályázni a Gesztenyési Presszó (Komló, Gesztenyési út 9. sz. alatti ingatlan) üzemeltetéséhez szükséges bérleti jogért.

Az üzemeltetést családi vállalkozásban (Völgyesi és Völgyesi Kft.) szeretném megvalósítani, alkalmazottak bevonásával.

A vállalkozás fő tevékenysége: családi vendéglátóhely üzemeltetése. Az épületben statikai átalakítást nem, de korszerűsítést szeretnék végezni. Ez például magába foglalná a vizesblokkok és a nyílászárók cseréjét, a villanyvezetékeztést és új villanyóra igénylését is.

Terveink szerint az első helyiség (presszó rész), a hátsó kis terem és a raktár helyiségekre szeretnék bérleti szerződést kötni. További egyeztetések után, alkalmanként a nagy termet is bevonnánk (nagyobb rendezvények esetén), de ezt a termet továbbra is fent tartanánk az Önkormányzat rendezvényei számára is. Kialakítanánk az oldalsó bejárati ajtóhoz egy elkerített teraszt, ahol a családok békésen leülhetnek egy üdítőre, melegszendvicsre szombat délutánonként, vagy nagyobb baráti társaságok tarthatnak születésnapot, eljegyzést.

A hely különlegessége az lenne, amennyiben én nyerem a lehetőséget, hogy a presszó rész igényes felújítása után, abban a térben a Komló Bányaváros hangulatát idéznék meg, régi eredeti képekkel a falakon, az asztalok felett pedig régi bányász lámpák világítanának. A lehetőségeinkhez képest a teljesség igényével, kifejezetten hagyományőrző céllal.

Ennek oka pedig az, hogy talán Gesztenyés- Zobák városrészek érezték meg legjobban a bánya bezárása után az elhagyatottságot. Sorra bezártak a boltok, ritkultak a helyi járatok. Az itt élő fiataloknak, kisgyermekes családoknak mára szinte semmilyen helyi kikapcsolódási lehetőség nem maradt. Természetesen a nyugodt kis kertvárosi élet nem változna, a mi kis rendezvényházunk a helyiek igényeihez igazodna teljes mértékben. Terveink kifejezetten az itt élő lakosság kulturált szórakoztatását célozná meg, többnyire hétvégi és napközbeni programokkal, jeles napokon történő megemlékezésekkel.

Sok bányász ezen az úton ment végig életében utoljára, méltó helye lenne egy emlék klub helység kialakításának. Szeretném, ha a hely közösség építő szerepe kiemelkedő lenne az elkövetkező időben (nem úgy mint az elmúlt években). Remélem egyet értenek velem és Önök is segítenek a fent leírtak megvalósulásában.

A hely kihasználtságát illetően végtelen ötletem van, alkalmanként helyet adhatna a helyi termelők piacának, szakmai fórumoknak, termék bemutatóknak, szünetekben különböző szakkörökkel értékes időtöltést a gyermekeknek. Otthont adhatna a helyi művészetkedvelő fiataloknak.

Az itallapon szerepelne számos ízletes kávé és teaféle, sörkülönlegességek és büfé jellegű ételbárunkban melegszendvics, hamburger és igény szerint grillezett ételek fogadnák a betérőket.

Részletesebb információkért bármikor szívesen állok rendelkezésükre, bizalommal várom a pályázatom elbírálásának az eredményét.

Komló, 2013.08.08.

Kérelem

Tisztelt Polgármester Úr!

Szeretnénk az alábbi felújítási, épület megóvási munkákhoz kérni az engedélyét, hogy mint a Gesztenyesi út 9. szám alatti épület bérlői azokat elvégezhessük:

- vegyes tüzelésű kazán bekötése, fűtéscsövek, radiátorok felszerelése, (jelenleg az épületben nincs semmilyen fűtési alternatíva),
- nyílászárók korszerűsítése: régi rosszul záródó fa ajtók, fa ablakok cseréje,
- illemhelyek bővítése, korszerűsítése: jelenleg egy darab női és egy darab férfi illemhely található, használhatatlan állapotban az épületben, ezeket szeretnénk lecserélni és kibővíteni két-két új női ill. férfi illemhelyre, mivel a helység vendég befogadó képessége ezt megigényli. (Helyben fogyasztás esetén 50 fő felett nemenként több WC-t kell kialakítani a jogszabály szerint).
- Az elektromos rendszer korszerűsítése, megfelelő érintésvédelem kialakítása. Jelenleg az épületben szinte minden fényforrás, kapcsoló, konnektor hiányos, használhatatlan állapotban van. A nagy gyűlés teremben és a raktárok közlekedő folyosóján egyetlen lámpatest sincs. Szeretnénk az egész épületben elérhetővé tenni az elektromosságot.
- Falak festése minden teremben, amit több helyen a falak újra vakolása előzne meg, hogy a falak salétromosodása, penészesedése, bomladozási folyamatai befejeződjenek.
- Építenénk az épület észak-keleti kijáratához egy féltetőt, ami a kerthelységet tenné használhatóvá időjárási viszonyoktól függetlenül.

Továbbiakban szeretnénk az engedélyét kérni a közüzemi szolgáltatókkal kötött szerződésekhöz. Szerződést kötnénk az E-on-nal (áram), a Mohács Víz Kft.-vel (víz), a KVG ZRt.-vel (hulladékszállítás), és a UPC-vel (internet). Igénybe vennénk az Ipari Kéményseprő szolgáltatást és szerződnénk vagyonvédelmi céggel, a riasztó berendezések aktív használata miatt.

ÖLGYESI & VÖLGYESI KFT.
 7300 Komló,
 Gyöngyvirág u. 1.
 Tisztelttel: Völgyesi Éva Völgyesi Éva
 06-70-310-102

Komló, 2013-11-15.

Tervezett költségek –Völgyesi és Völgyesi Kft. Gesztenyési út 9.

Vizesblokk felújítása:	
- 4 db illemhely kialakítása, régi wc-k cseréje : 4db wc: 4x 7000.- Ft =	28.000.-
Wc vízöblítő tartály: 4db x 6000.-Ft =	24.000.-
-fali csempe: 1.200 Ft/ nm. ~20 nm	
(ebbe beletartozik a mosogató köré kötelezően elhelyezett csempe is)=	24.000.-
- 2 db mosdó (5000.-Ft) +csaptelep(4000.-Ft):--2x 9000.- =	18.000.-
- illemhely ajtók, összesen 6 darab(illemhelyek bejárati és wc-k): 6x 11.000.-=	66.000.-
-wc válaszfalak könnyűszerkezetes gipszkarton profilból. ~ 20 tábla gipszkarton-	24.000.-
-vízcsövek és szennyvízcsövek, szerelvények:	~ 50.000.-
Első terem-preszró rész:	
Utca front felől két ablak cseréje,új műanyag nyílászárókra (2x 59.055.-) =	118.110.-
Utca front felől kétszárnyú bejárati ajtó cseréje:	155.829.-
Oldal ablak és kerthelység felőli ajtó cseréje új műanyag nyílászárókra:	~ 100.000.-
Gres padlólap , kb.60 nm-en: 1600.- Ft /nm:	~ 96.000.-
Homlokzati szigetelés, kb.15 nm:	~ 30.000.-
Nagy terem-gyűlés terem:	
Új villany vezetékezés, lámpatestek pótlása, kapcsolók, konnektorok szükség szerű cseréje, pótlása: (tűz és balesetvédelmi szempontok miatt elengedhetetlen)	~ 40.000.-
	~ 20.000.-
Villanybojler:	~190.000.-
Központi fűtés- vegyes tüzelésű kazán :	
	~ 14.000.-
Előtető cseréje: Pvc/ polikarbonát lemez: 2000.- /nm.	~ 10.000.-
Fanyag: 6 darab gerenda, lécek:	1.007.939.-
Összesen:	

A költségvetésben nem szerepelnek munka- szállítási- bekötési-beszerelési díjak, mivel ezek megtérítésére sem most, sem a későbbiekben nem tartunk igényt, ahogy a mobil berendezések (bútorok, hűtők, lámpák, vendéglátáshoz elengedhetetlen eszközök) beszerzési költségeinek megtérítésére sem.

A következő egy évben, egyeztetés és engedélyezés után a költségvetési tervben szerepel az összes nyílászáró új műanyag nyílászáróra történő cseréje(3 nagy ablak a nagyteremben+ 2 nagy ablak a kisteremben: ~ 5 x 102.000.-Ft.=510.000.-) , zaj és hő szivárgás csökkentése érdekében, illetve amint az időjárás engedi a kerthelység kialakítása is megtörténik.

Az árajánlat a Praktiker és Baumax áruházak akciós listája és a Benkala Kft. ajánlata alapján készült. Az árak az Áfát tartalmazzák. (A listán szereplő építőanyagok 60%-a már megvásárlásra került.)

Komló, 2013-11-13.

VÖLGYESI & VÖLGYESI KFT.
7300 Komló,
Gyöngyvirág u. 1.
Adószám: 23943278-2-02

Támogatási szerződés
- tervezet -

amely létrejött egyrészről **Komló Város Önkormányzata** (7300 Komló, Városház tér 3., törzsszáma: 724100, képviseli: Polics József polgármester, a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről **Völgyesi és Völgyesi Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 7300 Komló, Gyöngyvirág utca 1., cégjegyzékszám: 02-09-079004, adószám: 23943278-2-02, képviseli: Völgyesi István ügyvezető, a továbbiakban: **Kedvezményezett**) között, az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek mellett:

- 1.) Komló Város Önkormányzatának képviselő-testülete a munkahelyteremtés támogatásáról szóló 27/2010. (XII.25.) számú rendelete 6.§ b) és e) pontjai alapján bérleti díjkedvezmény és beruházással, munkahelyteremtéssel kapcsolatos kiadások, díjak (részbeni) átvállalása címén támogatást nyújt Kedvezményezettnek.
- 2.) Az 1.) pontban meghatározott támogatás odaitéléséről és annak mértékéről a/2013. (IX. 28.) sz. határozatában döntött a Képviselő-testület.
- 3.) A Képviselő-testület 2.) pontban foglalt döntése és jelen szerződés alapján Támogató - az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 87. és 88. cikkelyének a csekély összegű (de minimis) támogatásokra való alkalmazásáról szóló 2006. december 15-i 1998/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 379/5. 2006.12.28.) hatálya alá tartozó támogatásként –
 - a) a komlói 153 hrsz-ú, 1784 m² (ebből épület: 235m²) nagyságú, természetben Komló, Gesztenyés u. 9. sz. alatti „kulturház” megnevezésű ingatlanra kedvezményes bérleti díjat állapít meg. A kedvezményes bérleti díj a rendes bérleti díj (IV. övezet, 310,-Ft/m²/hó x 235m² alapján számított 72.850,- Ft helyett 24.455,-Ft+ÁFA (br. 31.185,-Ft/hó), jelen szerződés és a bérleti szerződés megkötésétől számított 12 hónapon keresztül.
 - b) **250.000,- Ft, azaz kettőszáz-ötvenezer forint** egyszeri, vissza nem térítendő pénzbeli támogatásban részesíti Kedvezményezettet.
- 4.) Támogató a 3.b) támogatást jelen megállapodás 12.) pontjában foglalt pénzügyi felhatalmazások igazolását követően utalja át Kedvezményezett (székhelye:) vezetett számú számlájára.

A pénzbeli támogatás folyósításának feltétele továbbá a 3.a) pontban foglalt ingatlanra vonatkozó bérleti szerződés megkötése. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a megkötendő bérleti szerződés jelen szerződés hatálya alatt bármely okból történő megszűnése, jelen szerződés megszűnését is eredményezi.
- 5.) Kedvezményezett tudomásul veszi, a 3.a) pontban foglalt bérleti díjkedvezmény kizárólag a Komló, Gesztenyési út 9. szám alatti ingatlan bérleti díjára vonatkozik, más ingatlan bérleti díjára nem alkalmazható, készpénzre nem váltható.

Kedvezményezett tudomásul veszi továbbá, hogy a 3.b) pontban foglalt támogatás kizárólag a Komló, Gesztenyési út 9. szám alatti ingatlanon Komló Város Önkormányzat Képviselő-testületének/2013. (IX.28.) számú határozatával jóváhagyott és engedélyezett felújítás/beruházás finanszírozására fordítható, a Kedvezményezett támogatási kérelméhez „Tervezett költségek” címmel mellékelte beruházási költségvetésben foglaltak szerint, az ott beállított pénzügyi keret nettó összegének erejéig.
- 6.) Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy Támogató képviselő-testületének 2013. évi költségvetéséről szóló 7/2013. (III.8.) számú rendeletének 5.§ (8) bekezdése szerint a támogatásról elszámolási kötelezettség terheli. Kedvezményezett vállalja a beszámoló elmulasztásának 9) pontban meghatározott jogkövetkezmé-

neyeit. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy köteles a képviselő-testület részére a támogatás felhasználásáról **a folyósítást követő 60 napon belül** hitelesített számlamásolatokkal alátámasztott szakmai és pénzügyi beszámolót készíteni.

Kedvezményezett tudomásul veszi és vállalja, hogy a támogatás felhasználásával beszerzett eszközöket a vásárlástól számított két évig nem idegenítheti el, zálogba nem adhatja.

- 7.) Kedvezményezett kötelezettséget vállal, hogy a támogatás iránti kérelem benyújtásának napján (2013. november 20.) foglalkoztatott 1 főhöz képest **3 fő új, 8 óras munkaviszonyban** foglalkoztatott munkavállalóval megemelkedő átlagos statisztikai foglalkoztatási létszámát a legutóbb felvett munkavállaló felvételétől számított 24 hónapon keresztül fenntartja.
- 8.) Felek rögzítik, hogy Támogató jogosult jelen megállapodást felmondani, ha
 - a) Kedvezményezett 6.) pontban foglalt kötelezettségének az ott írt határidőig nem, vagy nem megfelelően tesz eleget,
 - b) ha a 7.) pontban vállalt kötelezettségét nem tartja be,
 - c) a támogatást nem az 5.) pontban foglalt cél megvalósítására fordítja.
- 9.) Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a Támogató általi felmondás közlésétől számított 15 napon belül köteles az igénybevett támogatást az Európai Bizottság által meghatározott mindenkor referenciarátával növelt összegben megfizetni. Kedvezményezett tudomásul veszi továbbá, hogy ez elszámolás elmulasztását követő két évig kizárt a költségvetési támogatásokból, amely kizárás kedvezményezett jogutódjára is érvényes.
- 10.) Kedvezményezett kijelenti, hogy a támogatás felhasználásának ellenőrzésére vonatkozó szabályokat megismerte, és kötelezettséget vállal arra, hogy az ellenőrzések során közreműködik Támogatóval.
- 11.) Kedvezményezett hozzájárul ahhoz, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (Áht.) 15/A. §-ában meghatározott adatokat a Támogató honlapján közzétegye.
- 12.) Kedvezményezett nyilatkozik, hogy jelen szerződés Kedvezményezett általi megszegése esetén a támogató felé tartozása keletkezik a 9.) pontban foglaltaknak megfelelően, amelyet jelen szerződés aláírásával elismer, és amelyet Támogató külön polgári peres vagy nemperes eljárás mellőzésével, a Kedvezményezett pénzügyi intézetének tájékoztatása után hatósági átutalással érvényesíthet. Az ehhez szükséges pénzügyi intézeti felhatalmazásokat jelen szerződés aláírását megelőzően Kedvezményezett benyújtotta valamennyi jelenlegi számláját vezető pénzügyi intézet felé, amelynek tényét jelen szerződés aláírásakor okirattal igazolja Támogató részére. Jelen szerződés aláírását követően nyitott bankszámlái terhére is felhatalmazást ad Kedvezményezett hatósági átutalásra a számláját vezető pénzügyi intézet felé, amelynek tényét a bankszámlanyitást követő 15 napon belül kell igazolnia Támogató részére.
- 13.) Kedvezményezett kijelenti, hogy a megelőző két pénzügyi évben és a folyamatban lévő pénzügyi évben kapott csekély összegű (de minimis) támogatás mértéke nem éri el a 200.000 euró összeget.
- 14.) Kedvezményezett kijelenti, hogy nem minősül Az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22) Korm. rendelet (továbbiakban: 37/2011. Korm. rendelet) foglalt – nehéz helyzetben lévő vállalkozásnak.
- 15.) Csekély összegű (de minimis) támogatás ugyanazon elszámolható költségek vonatkozásában nem halmozható állami támogatással, amennyiben az így halmozott összeg meghaladná a támogatási intenzitás a Bizottság 800/2008/EK általános csoportmentességi rendeletében vagy az Európai Bizottság jóváhagyó határozatában meghatározott mértéket.

- 16.) A támogató a költségvetésből nyújtott támogatásokkal kapcsolatos valamennyi dokumentumot köteles a kedvezményezett utolsó beszámolójának és kifizetési igénylésének támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.
- 17.) Komló Város Önkormányzat Képviselő-testülete 7/2013. (III.8.) számú költségvetési rendelete alapján a/2013. (IX.28.) számú határozatával hagyta jóvá jelen szerződést.
- 18.) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. Korm. rendelet szabályai irányadóak.

Jelen megállapodás 3 oldalból áll és 4 példányban készült, melyet a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írták alá azzal, hogy azt magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

Kelt: Komló, 2013.

Támogató
Komló Város Önkormányzata
Képv.: Polics József polgármester

Kedvezményezett
Völgyesi és Völgyesi Kft..
képv.: Völgyesi István ügyvezető

Támogató részéről pénzügyileg ellenjegyzem Komlón 2013. napján:

Aladics Zoltán irodavezető
Komlói Közös Önkormányzati Hivatal
Pénzügyi, Költségvetési és Vagyongazdálkodási Iroda

Jogilag ellenjegyzem Komlón, 2013. napján:

dr. Vaskó Ernő címzetes főjegyző
Komlói Közös Önkormányzati Hivatal